

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 18 (1971)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# In aller Welt

# IPA

## für die wirksame Trockenlegung feuchter Mauer-Flächen

Ein Verputzsystem, das hält, was es verspricht — haftet monolithisch auf jeglichem Mauerwerk, daher auch ideal für die Sanierung alter Zivilschutzräume

Mit dem Problem der Trockenlegung durchfeuchteten Mauerwerkes und dessen Sanierung befasst sich der Haus- und Grundbesitz schon seit mehr als hundert Jahren. Wurde dieses Uebel früher als unabwendbar hingenommen, so hat sich doch, insbesondere in den letzten Jahren, die Fachwelt mit seiner Bekämpfung sehr stark beschäftigt. Immer mehr treten auf diesem Spezialgebiet in der letzten Zeit die IPA-Bautenschutzsysteme in den Vordergrund. **Selbst schwierigste Trockenlegungsarbeiten, die zum Beispiel in einer Brauerei vor vielen Jahren aus-**

**geführt wurden, haben sich unter schwierigen Verhältnissen bei seit Jahren andauernder höchster Dampfbelastung ausgezeichnet bewährt.** Es hat keine Durchfeuchtung der Wandflächen gegeben. Alte Gebäude, auch Schlösser und Kirchen, deren Mauerwerke durch Hang- und Grundwasser eine völlige Durchnässung aufweisen, ergaben nach der **IPA-Behandlung trockene Räume und liessen keine Ausblühungen, Schimmelbefall und Modergeruch mehr auftreten.** Ein Fahrstuhlschacht, der seit langer Zeit stillgelegt werden musste — nicht nur wegen durchfeuchteter Wände, sondern weil das Wasser durchgedrungen war und im Schacht stand und somit die Fahrstuhlmechanik rosten liess —, wurde entgegen vielen anderen erfolglosen Versuchen durch Anwendung der IPA-Systeme in kurzer Zeit trocken gelegt und zur Benutzung wieder freigegeben.

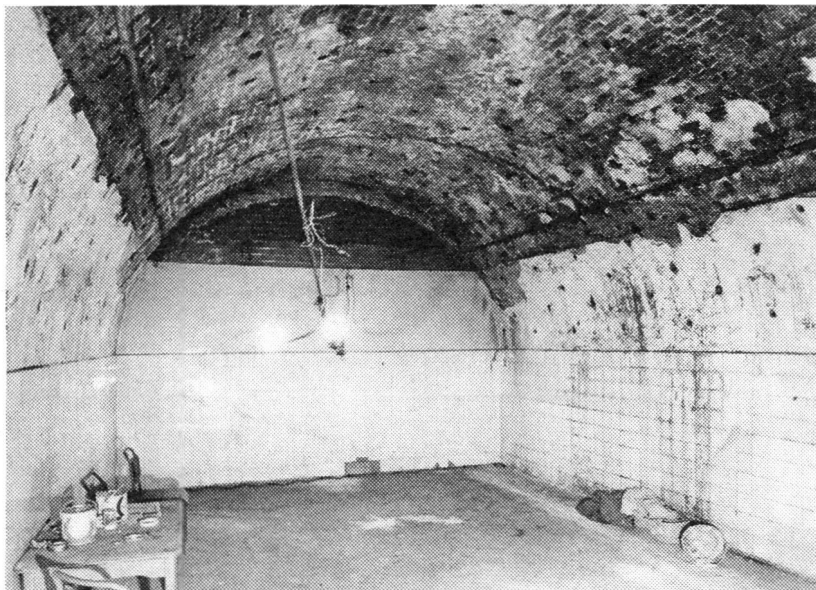
Die IPA-Systeme sind Spezialverputze, die in Kombination je nach der Art der Sanierungsarbeiten zur Anwendung gelangen. Der Putz E 64 ist stark porös, die Mischung besteht aus Zement, Sand, Wasser sowie der im Sonderverfahren aufgeschäumten Emulsion. **Dieser Putz hat bisher nicht gekannte Eigenschaften, wie etwa uneingeschränkte «Atmung» des Mauerwerkes durch das Porensystem, wobei der Putz schon nach 14 Tagen trocken ist und bleibt.** Andererseits durchfeuchten starke Dampfbelastungen im Raum, wie bei Küchen, Bädern, Brauereikühlschiffen usw., den Putz nicht und lassen auch kein Kondenswasser auftreten. Der Putz lässt die Dämpfe nicht auf sich zukommen, sondern stösst sie ab.

Der IPANEX-Putz dichtet den Beton zum Beispiel bei Hausfundamenten so ab, dass bei Grossbauten trotz erhöhtem Grundwasserspiegel auf die sonst übliche Wanne verzichtet werden konnte. Besonders aber bewährt sich die IPANEX-Emulsion als **Zusatz zur Herstellung von wasserdichten Putzen, wasserdichten Estrichen usw. Für Wasserdurchbrüche steht das IPANEX-R bereit.** Diese chemische Lösung wird mit Zement angemacht und zum Stopfen der Durchbruchstellen nach besonderer Werkvorschrift verwendet, wobei schon nach 60 Sekunden die totale Erstarrung des Materials und Dichtung der Wasserdurchbruchstelle erfolgt. Für die sorgfältige Ausführung garantieren Lizenz-Vertragsunternehmungen, verteilt auf die ganze Schweiz. Verlangen Sie Unterlagen, Unternehmerliste und Referenzen bei

**HANS STUDER**

**Technisches Büro für den Bautenschutz**  
3771 St. Stephan Tel. 030 2 16 92

Mitglied des Schweizerischen Bundes für Zivilschutz



Ein Kellergewölbe, das 1,20 m unter einer Strasse liegt und trotz vielen Trockenlegungsversuchen nicht benutzbar war...



... wurde mit den IPA-Systemen so saniert, dass der Fussboden sogar mit Holzparkett ausgelegt werden konnte  
Werkphoto: IPA, München-Solln

Diese 6 Merkmale  
machen den

# UNIMOG



zum idealen Fahrzeug  
für den

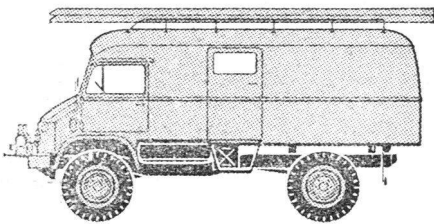
# ZIVILSCHUTZ!

- hervorragende Geländegängigkeit auch auf wenig tragfähigem Grund dank echtem Allradantrieb und Differentialsperre in beiden Achsen
- grosser Geschwindigkeitsbereich (1,5 — 95 km/h)
- kleine Baulänge, aber grosse Ladefläche und grosse Tragkraft (3 t)

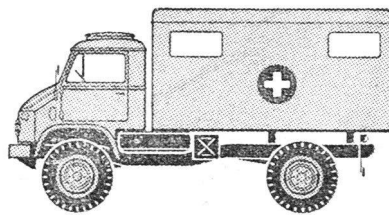
- Zapfwellenantrieb für zahlreiche Arbeitsgeräte
- vielseitige Verwendbarkeit auch ausserhalb eigentlicher Zivilschutzaufgaben
- einfache Wartung und prompte Ersatzteilversorgung (über 40 Servicestellen in der Schweiz)

Für den Unimog wurden zahlreiche Aufbauten entwickelt, die alle untereinander austauschbar sind.

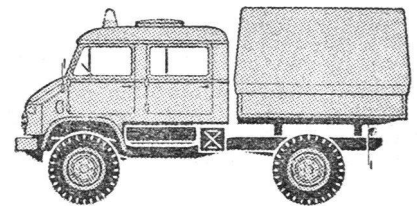
Wählen Sie Unimog! Sie kaufen ein Fahrzeug, das sich seit Jahren zehntausendfach in den Armeen und Zivilschutzorganisationen vieler Länder bewährt, auch in der Schweiz.



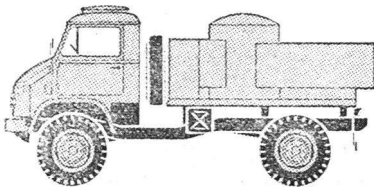
Feuerlösch-Fahrzeug LF 8-TS



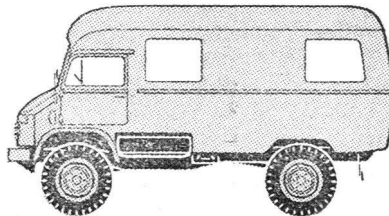
Sanitätsfahrzeug mit Einheitskoffer



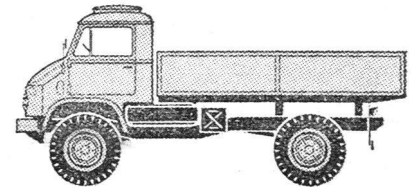
Mannschafts- und Gerätewagen



Trockenlöschfahrzeug  
mit Spezialaufbau



Kommandowagen  
in geschlossener Bauweise

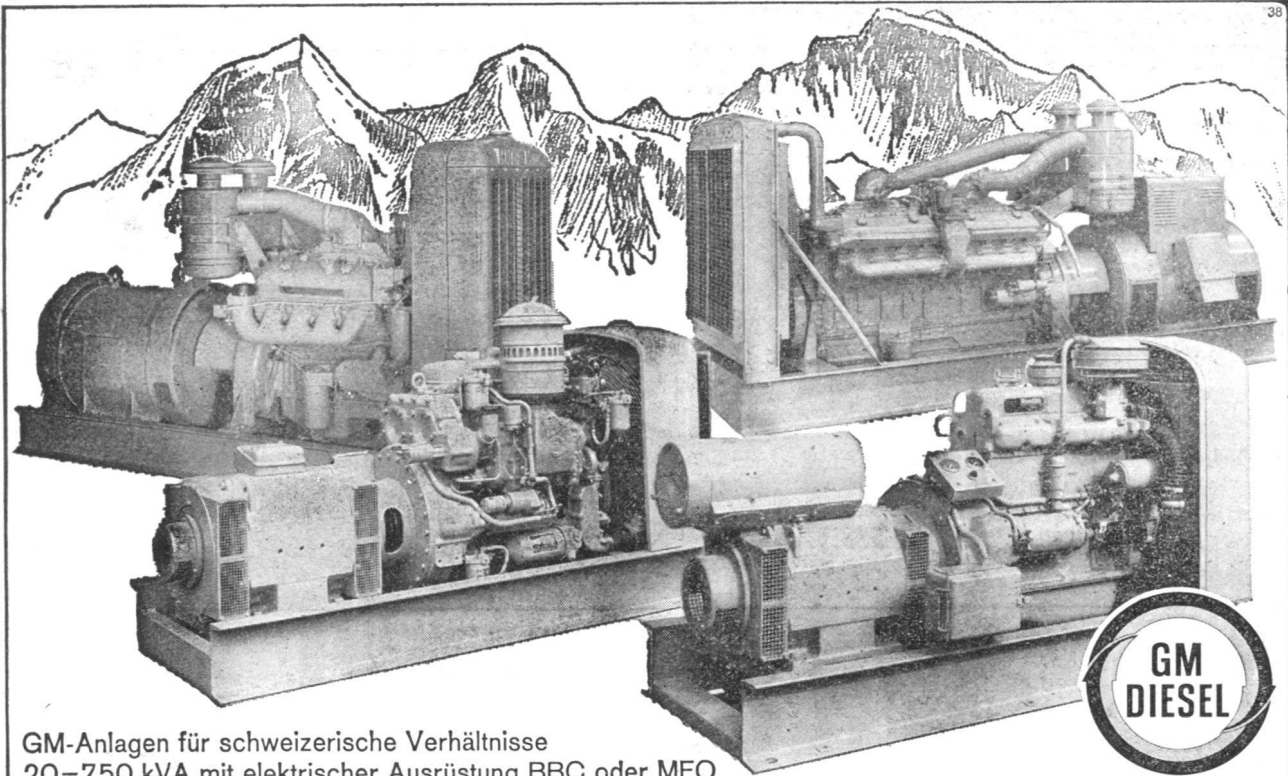


Pritschenfahrzeug  
mit geschlossenem Fahrerhaus

**Robert Aebi AG**  
**8023 Zürich**  
**Uraniastrasse 31/33**  
**Telefon 051 2317 50**

Dürfen wir Ihnen eine ausführliche Dokumentation über den «Unimog im Zivilschutz» zustellen?

Matra Zollikofen, Tel. 031 57 36 36



GM-Anlagen für schweizerische Verhältnisse  
20-750 kVA mit elektrischer Ausrüstung BBC oder MFO

**GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL**  
DIESEL-ABTEILUNG TEL. (032) 2 61 61

Für die preisgünstige

# Bestuhlung von Zivilschutzräumen

benötigen Sie leichte stapelbare, unverwüslliche Stahlrohrstühle. Solide, leicht transportierbare, eventuell zusammenklappbare Tische mit verschleissfestem, leicht zu reinigendem Kunststoffbelag.

Diese Anforderungen erfüllen unsere zweckdienlichen Spezialmodelle für Zivilschutzräume in besonders hohem Masse.

Verlangen Sie unsere Prospekte und Preisliste. Wir beschäftigen keine Vertreter, offerieren Ihnen aber besonders günstige Fabrikpreise.

**Grimm AG**

Stahlrohrmöbelfabrik, 8181 Höri bei Bülach  
Telefon 051 96 41 80 / 96 00 05

# Aus dem Basler <sup>1971</sup> Messekalender



## 55. Schweizer Mustermesse

55<sup>e</sup> Foire Suisse d'Echantillons 55th Swiss Industries Fair

Inland- und Exportmesse  
der Schweizerischen Industrie  
Foire pour l'exportation  
des produits suisses  
Swiss Products for Export

17. - 27. 4.  
1971



## INEL

5. Internationale Fachmesse für industrielle  
Elektronik  
5<sup>e</sup> Salon international de l'électronique  
industrielle  
5th International Exhibition of Industrial  
Electronics

9. - 13. 3.  
1971



## MEDEX

1. Internationale Fachmesse und Fach-  
tagungen für medizinische Elektronik und  
Bioengineering  
1<sup>er</sup> Salon international et journées d'infor-  
mation de l'électronique médicale et du  
bioengineering  
1st International Exhibition and Technical  
Meetings for Medical Electronics and Bio-  
engineering

9. - 13. 3.  
1971



## PRO AQUA-PROVITA

5. Internationale Fachmesse für Gesund-  
heitstechnik - Wasser - Abwasser - Müll -  
Luft - Lärm  
5<sup>e</sup> Salon international de la technique  
sanitaire - eau - eau usée - déchets - air -  
bruit  
5th International Exhibition for Sanitary  
Engineering - Water - Sewage - Refuse -  
Air - Noise

8. - 12. 6.  
1971



## ILMAC

5. Internationale Fachmesse für Laborato-  
riums- und Verfahrenstechnik, Messtechnik  
und Automatik in der Chemie  
5<sup>e</sup> Salon international de la technique  
de laboratoire, de la technique de mesure, du  
génie chimique et de l'automatique en chimie  
5th International Exhibition of Laboratory,  
Chemical Engineering, Measurement and  
Automation Techniques in Chemistry

13. - 18. 9.  
1971



## IGEHO

4. Internationale Fachmesse für  
Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie,  
Gastgewerbe und Bäderbau  
4<sup>e</sup> Salon international de la restauration  
collective, de l'hôtellerie, des cafés et  
restaurants et de la construction de piscines  
4th International Exhibition Large-scale  
Communal Catering, Hotels, Restaurants,  
Swimming Baths and Pools

17. - 23. 11.  
1971

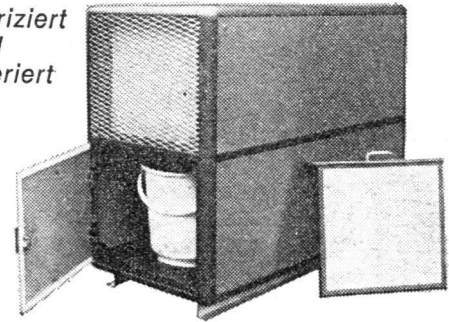
**Auskunft** Schweizer Mustermesse,  
Renseignements Sekretariat Fachmessen  
Information Postfach, 4000 Basel 21 / Schweiz  
Tel. 061 - 32 38 50, Telex 62 685 fairs ch

**Unterkunft** Quartierbüro  
Logements für Kongresse und Messen  
Accommodation Postfach, 4000 Basel 21 / Schweiz  
Tel. 061 - 32 72 72, Telex 62 982 lit ch

in den Hallen der Schweizer Mustermesse

# KRONENBERG

fabriziert  
und  
offeriert

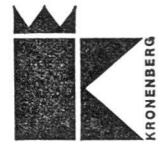


## ELEKTRO-LUFTENTFEUCHTER

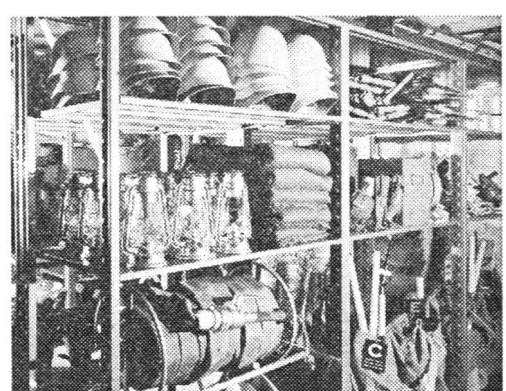
für jeden Verwendungszweck  
für alle Temperaturbereiche  
stationär oder fahrbar  
ohne Chemikalien  
ohne Wartung

2 Jahre Garantie!

**J. F. KRONENBERG**  
Kälte- und Klima-Anlagen  
5623 Boswil AG 057 - 7 45 45



BZS-Zulassungsnummer 68-562



## Beispielhafte Anlage

Wenn Sie wissen möchten, wo Sie Zivil-  
schutzräume - ausgestattet mit  
subventionsberechtigten Lagergestellen -  
finden. Rufen Sie an - schreiben Sie -  
verlangen Sie die  
**Unterlagen**

22 - 06

**Lagern  
Transportieren  
Bereitstellen**

8213 Neunkirch SH  
Tel. 053-61481  
Telex 76143

**emag**  **norm**



# Büro-Gestelle

Ganzstahl-Ausführung, zur Selbstmontage, mit 6 verstellbaren Tablarern aus Stahlblech, hellgrau einbrennlackiert. Höhe 200 cm, Breite 100 cm, Tiefe 31 cm. Fassungsvermögen über 60 grosse Ordner. Schlagerpreise: ohne Rückwand nur Fr. 108.—, mit Rückwand nur Fr. 135.—

**Für rationelle Arbeitstechnik**

**hulftegger+co/ag**

**8712 Stäfa Tel. 051/74 90 33**

Verlangen Sie mit diesem Coupon weitere Auskünfte!

Senden Sie uns Unterlagen über Büro-Gestelle.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

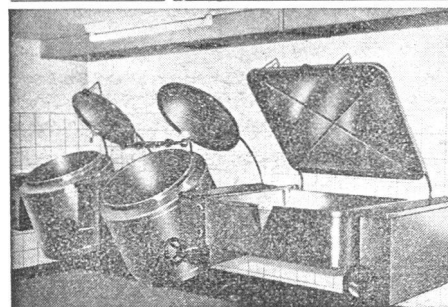
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Z

## Franz Dreier AG Metallbau Kleinfützel

Telefon 061 89 07 81

### Luftschutzartikel und Luftschutzraum- belüftungen

Alle Abschlüsse und Anlagen entsprechen den technischen Weisungen und Normen des Bundesamtes für Zivilschutz



### Zivilschutz- und Militärküchen

Einzelapparate und Kochgruppen  
direkt vom Fabrikanten – preisgünstiger

**Hintermann & Co., Apparatebau**  
3072 Ostermundigen Telefon 031 51 13 80

## Der Schweizerische Bund für Zivilschutz tritt seit 18 Jahren für den Auf- und Ausbau des Zivilschutzes in unserem Lande ein. Unterstützen Sie seine Bestrebungen durch den Beitritt in eine seiner Sektionen.

Diese Beitrittserklärung ist an das Zentralsekretariat des SBZ, Schwarztorstr. 56, 3007 Bern, zu senden. Sie wird nach Eingang an die entsprechende Sektion weitergeleitet.

### Beitrittserklärung

Die / Der Unterzeichnete erklärt hiermit seinen Beitritt zum Schweizerischen Bund für Zivilschutz bzw. dessen zuständige Untersektion und wünscht zudem die Zeitung «Der Zivilschutz» zugestellt, deren Abonnement im Jahresbeitrag inbegriffen ist.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_ Jahrgang: \_\_\_\_\_

Genauere Wohnadresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_